



319U46IT

QUADRO COMANDO
PER MOTORIDUTTORI A 230V

Z
QUADRI COMANDO



MANUALE D'INSTALLAZIONE

ZA3N



Italiano

IT

"IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'INSTALLAZIONE"

"ATTENZIONE: L'INSTALLAZIONE NON CORRETTA PUÒ CAUSARE GRAVI DANNI, SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE"

"IL PRESENTE MANUALE È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE A INSTALLATORI PROFESSIONALI O A PERSONE COMPETENTI"



1 Legenda simboli

-  Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.
-  Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.
-  Questo simbolo indica cosa comunicare all'utente.

2 Destinazione e ambiti d'impiego

2.1 Destinazione d'uso

Il quadro comando ZA3N è stato progettato per il comando delle automazioni per cancelli a battente ATI, FERNI, KRONO, FAST e FROG alimentati a 230V.

 Ogni installazione e uso diffimi da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate.

2.2 Ambiti d'impiego

La potenza complessiva dei motori collegati non deve superare i 600W.

3 Riferimenti normativi

Came Cancelli Automatici è un'azienda certificata per il sistema di gestione della qualità aziendale ISO 9001:2008 e di gestione ambientale ISO 14001:2004. Came progetta e produce interamente in Italia.

Il prodotto in oggetto è conforme alle seguenti normative: vedi dichiarazione di conformità.

4 Descrizione

Progettato e costruito interamente dalla CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Il quadro comando va alimentato a 230V A.C., con frequenza max 50/60Hz.

I dispositivi di comando e gli accessori sono a 24V.

Attenzione! Gli accessori non devono superare complessivamente i 20W.

Tutte le connessioni sono protette da fusibili rapidi, vedi tabella.

La scheda eroga e controlla le seguenti funzioni:

- chiusura automatica dopo un comando di apertura;
- prelampeggio dell'indicatore di movimento;
- rilevazione d'ostacolo a cancello fermo in qualsiasi punto;
- regolazione della coppia motrice dell'automazione collegata;
- colpo d'ariete in apertura.

Le modalità di comando che è possibile definire sono:

- apertura/chiusura;
- apertura/chiusura ad azione mantenuta;
- apertura parziale;
- stop totale.

Le fotocellule, dopo la rilevazione di un ostacolo, possono provocare:

- la riapertura se il cancello sta chiudendo;
- la richiusura o lo stop parziale se sta aprendo;
- lo stop parziale se sta aprendo.

Appositi trimmers regolano:

- il tempo di intervento della chiusura automatica;
- ritardo chiusura del motoriduttore M2;
- il tempo di lavoro.

È possibile collegare anche:

- lampade di segnalazione cancello aperto;
- lampade ciclo;
- elettroserratura.

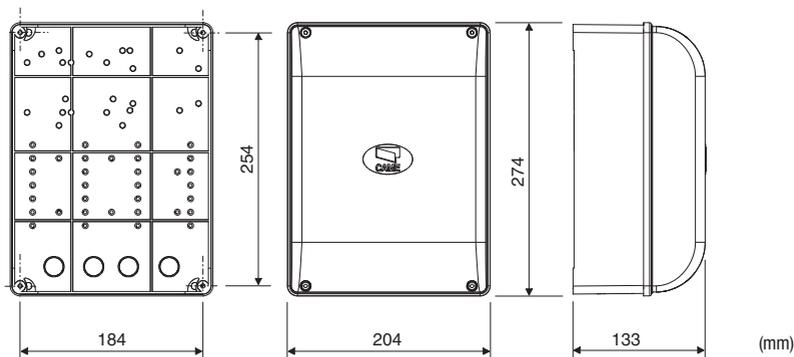
DATI TECNICI

tensione di alimentazione	230V - 50/60Hz
potenza massima ammessa	600W
assorbimento a riposo	60 mA
potenza massima per accessori a 24V	20W
classe di isolamento dei circuiti	
materiale del contenitore	ABS
grado di protezione del contenitore	IP54
temperatura di esercizio	-20 / +55°C

TABELLA FUSIBILI

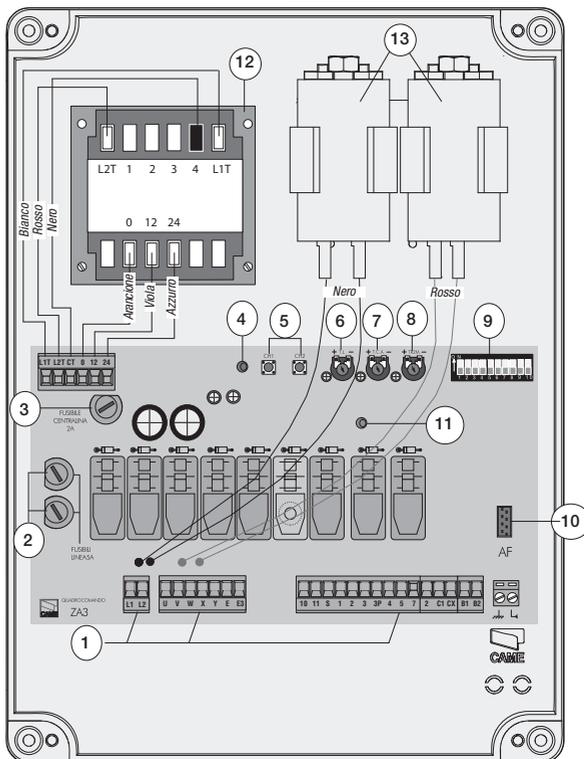
a protezione di:	fusibile da:
Scheda elettronica (linea)	5A-F
Dispositivi di comando e accessori (centralina)	3.15A-F

4.1 Dimensioni, interassi e fori di fissaggio



4.2 Componenti principali

- 1 - Morsettiere di collegamento
- 2 - Fusibili di linea 5A
- 3 - Fusibile centralina 3,15A
- 4 - LED di segnalazione tensione presente 24V
- 5 - Pulsanti memorizzazione codice radio
- 6 - Trimmer di regolazione tempo lavoro
- 7 - Trimmer di regolazione tempo in chiusura automatica
- 8 - Trimmer di regolazione ritardo in chiusura 2° motore e apertura parziale
- 9 - Selettore funzioni a 10 dip
- 10 - Innesto scheda radiofrequenza (vedi tabella)
- 11 - LED segnalazione
- 12 - Limitatore di coppia
- 13 - Condensatori*



* *Contenuti nella confezione dei motoriduttore FROG a 230V. Collegarli ai cavi neri (motore M1) e rossi (motore M2), predisposti nella scheda; nel caso di abbinamento a motoriduttori Ati, Fast, Femi e Krono, questi ultimi restano inutilizzati (i condensatori sono collegati al loro interno).*

⚠ *Attenzione! Prima di intervenire sull'apparecchiatura, togliere la tensione di linea.*

5 Installazione

5.1 Verifiche preliminari

⚠ Prima di procedere all'installazione è necessario:

- Verificare che il punto di fissaggio del quadro elettrico sia in una zona protetta dagli urti, che le superfici di ancoraggio siano solide, e che il fissaggio venga fatto con elementi idonei (viti, tasselli, ecc) alla superficie.
- Prevedere adeguato dispositivo di disconnessione onnipolare, con distanza maggiore di 3 mm tra i contatti, a sezionamento dell'alimentazione
-  Verificare che le eventuali connessioni interne al contenitore (eseguite per la continuità del circuito di protezione) siano provviste di isolamento supplementare rispetto ad altre parti conduttrici interne.
- Predisporre tubazioni e canaline adeguate per il passaggio dei cavi elettrici garantendone la protezione contro il danneggiamento meccanico.

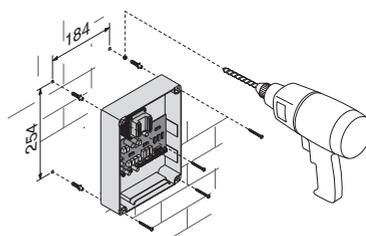
5.2 Attrezzi e materiali

Assicurarsi di avere tutti gli strumenti ed il materiale necessario, per effettuare l'installazione nella massima sicurezza, secondo le normative vigenti. Ecco alcuni esempi.



5.3 Fissaggio e montaggio della scatola

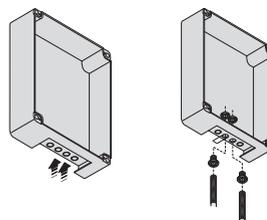
Fissare la base del quadro in una zona protetta; si consiglia di usare viti di diametro max. 6 mm testa bombata con impronta a croce.



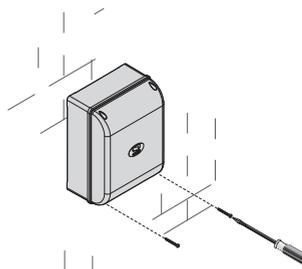
Forare sui fori prefondati e inserire i pressacavi con i tubi corrugati per il passaggio dei cavi elettrici.

N.B.: i fori prefondati hanno diametri differenti: 23, 29 e 37 mm.

Attenzione a non danneggiare la scheda elettronica all'interno del quadro!!



Dopo le regolazioni e i settaggi, fissare il coperchio con le viti di dotazione.



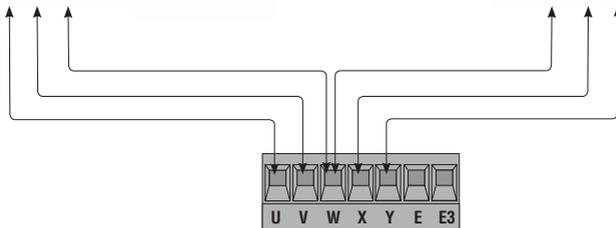
6 Collegamenti elettrici

Motoriduttore

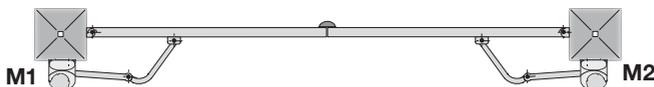
Motoriduttore ad azione ritardata in apertura (M1)



Motoriduttore ad azione ritardata in chiusura (M2)



Schema predisposizione standard di apertura dei motoriduttori Came.

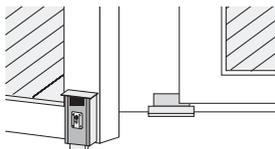


Nel caso si utilizzi un solo motore (cancello a una sola anta), collegarlo su W X Y (M2) indipendentemente dal lato di montaggio (per FROG, se necessario, invertire le connessioni X e Y).

Alimentazione accessori



Alimentazione quadro comando
230V A.C. 50/60 Hz



Collegamento elettroserratura
(12V-15W max)



Morsetti per l'alimentazione
degli accessori a 24V A.C.

Dispositivi di segnalazione e illuminazione

Lampadina spia cancello aperto (Portata contatto: 24V - 3W max.)

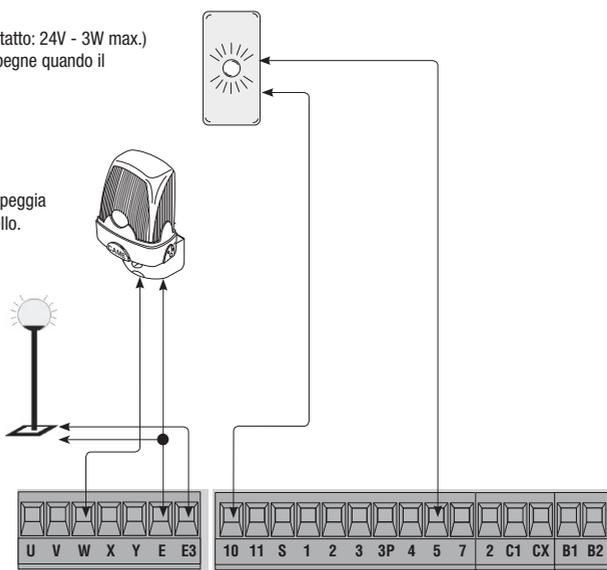
- Segnala la posizione del cancello aperto, si spegne quando il cancello è chiuso.

Lampeggiatore di movimento

(Portata contatto: 230V A.C. - 25W max.) - Lampeggia durante le fasi di apertura e chiusura del cancello.

Collegamento lampada ciclo (230V-60W)

Lampada che illumina la zona di manovra e che rimane accesa dal momento in cui le ante iniziano l'apertura fino alla completa chiusura (compreso il tempo di chiusura automatica). Nel caso non venga inserita la chiusura automatica rimane accesa solo durante il movimento.



Dispositivi di comando

Pulsante di stop (contatto N.C.)

- Pulsante di arresto del cancello con l'esclusione del ciclo di chiusura automatica, per riprendere il movimento bisogna premere il pulsante di comando o il tasto del trasmettitore. (Se non utilizzato ponticellare).

Selettore a chiave e/o pulsante di apertura (contatto N.O.)

- Comando per l'apertura del cancello.

Selettore a chiave e/o pulsante di apertura parziale (contatto N.O.)

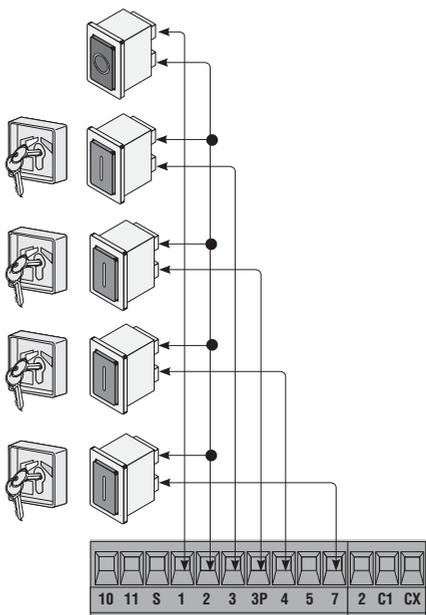
- Apertura di un'anta per il passaggio pedonale (apertura del 2° motore).

Selettore a chiave e/o pulsante di chiusura (contatto N.O.)

- Comando per la chiusura del cancello.

Selettore a chiave e/o pulsante per comandi (contatto N.O.)

- Comandi per apertura e chiusura del cancello, premendo il pulsante o girando la chiave del selettore, il cancello inverte il movimento o si ferma a seconda della selezione effettuata sui dip-switch (vedi selezioni funzioni, dip 2 e 3).

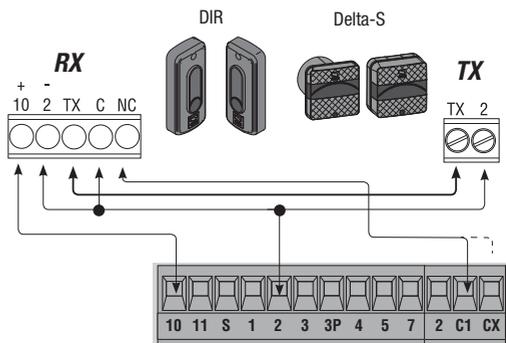


Dispositivi di sicurezza

Contatto (N.C.) di «riapertura durante la chiusura»

- Ingresso per dispositivi di sicurezza tipo fotocellule, bordi sensibili e altri dispositivi conformi alle normative EN 12978. In fase di chiusura delle ante, l'apertura del contatto provoca l'inversione del movimento fino alla completa apertura.

Se non utilizzato mettere in ON il dip n°9.

**Contatto (N.C.)** di «richiusura durante l'apertura»

- Ingresso per dispositivi di sicurezza tipo fotocellule, bordi sensibili e altri dispositivi conformi alle normative EN 12978. In fase di apertura del cancello, l'apertura del contatto provoca l'inversione del movimento fino alla completa chiusura.

Dip 8 OFF - 10 OFF



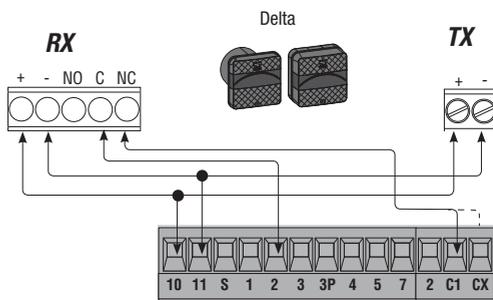
Oppure

Contatto (N.C.) di «stop parziale»

- Ingresso per dispositivi di sicurezza tipo fotocellule, bordi sensibili e altri dispositivi conformi alle normative EN 12978. Arresto delle ante se in movimento con conseguente predisposizione alla chiusura automatica.

Dip 8 OFF - 10 ON

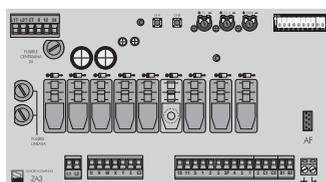
Se non utilizzato mettere in ON il dip n°8.

Contatto (N.C.) di «riapertura durante la chiusura»**Contatto (N.C.)** di «richiusura durante l'apertura»

Oppure

Contatto (N.C.) di «stop parziale»

7 Selezioni funzioni



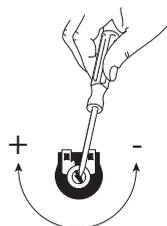
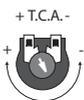
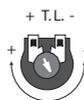
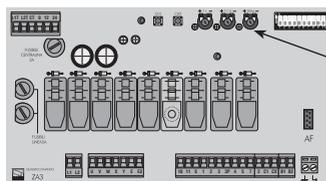
DIP-SWITCH 10 VIE

ON
OFF



- 1 ON Chiusura automatica attivata (1OFF-disattivata);
- 2 ON "Apre-stop-chiude-stop" con pulsante (2-7) e radiocomando (scheda AF inserita) attivata;
- 2 OFF "Apre-chiude" con pulsante (2-7) e radiocomando (scheda AF inserita) attivata;
- 3 ON "Solo apertura" con radiocomando (scheda AF inserita) attivata (3OFF-disattivata);
- 4 ON Prelampeggio in apertura e chiusura attivato (4OFF- disattivato);
- 5 ON Rilevazione presenza ostacolo attivato (5OFF disattivato);
- 6 OFF "Azione mantenuta" (esclude il funzionamento del radiocomando) disattivata (6ON - attivata);
- 7 ON Colpo d'ariete attivato; ad ogni comando di apertura, le ante premono in battuta di chiusura per un secondo, facilitando l'operazione di sgancio dell'elettroserratura collegata sui morsetti 11-S. È attivo solo se le ante sono chiuse e a fine tempo lavoro, oppure alla 1ª manovra dopo aver dato tensione all'impianto. (7OFF-disattivato);
- 8 OFF - 10 OFF Funzione di richiusura in fase di apertura (collegare il dispositivo di sicurezza sui morsetti 2-CX) attivato;
- 8 OFF - 10 ON Funzione di stop parziale (collegare il dispositivo di sicurezza sui morsetti 2-CX) attivato (se non vengono utilizzati i dispositivi su 2-CX, posizionare il dip 8 in ON);
- 9 OFF Funzione di riapertura in fase di chiusura attivato; con dispositivo di sicurezza collegato ai morsetti 2-C1, (se non viene utilizzato il dispositivo, selezionare il dip in ON).

8 Regolazioni



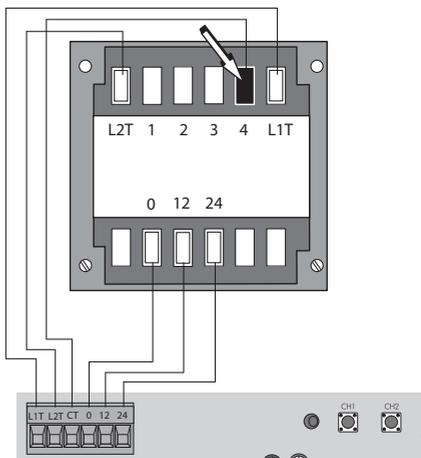
Trimmer T.L. = Regolazione tempo di lavoro da un minimo di 0" a un massimo di 120".

Trimmer T.C.A. = Regolazione tempo di chiusura automatica da un minimo di 1" a un massimo di 120".

Trimmer TR2M = Regolazione ritardo in chiusura 2° motore (min. 0", max. 15") e contemporaneamente apertura parziale (min. 0", max. 30").

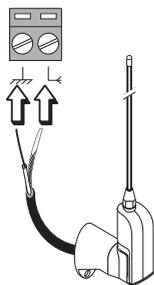
9 Limitatore di coppia motore

Per variare la coppia motore, spostare il faston indicato su una delle 4 posizioni; 1 min, 4 max.



10 Attivazione del comando radio

Antenna



Collegare il cavo RG58 dell'antenna agli appositi morsetti.

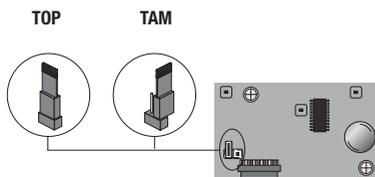


Eventuale uscita del secondo canale del ricevitore radio (contatto N.O.).
Portata contatto: 5A-24V D.C.

Scheda di radiofrequenza

Solo per le schede evidenziate nella tabella:

- posizionare il jumper come illustrato a seconda della serie di trasmettitori utilizzata.



Frequenza/MHz	Scheda radiofrequenza	Serie trasmettitori
FM 26.995	AF130	TFM
FM 30.900	AF150	TFM
AM 26.995	AF26	TOP
AM 30.900	AF30	TOP
AM 433.92	AF43S / AF43SM	TAM / TOP
AM 433.92	AF43TW	TWIN (KeyBlock)
AM 433.92	AF43SR	ATOMO
AM 40.685	AF40	TOUCH
AM 863.35	AF868	TOP

Trasmettitori

ATOMO

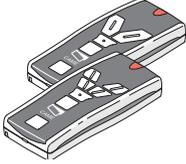
AT01 • AT02
AT04



vedi foglio istruzioni inserito nella confezione
della scheda di radiofrequenza AF43SR

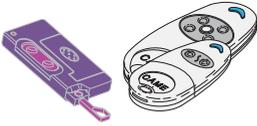
TOUCH

TCH 4024 • TCH 4048



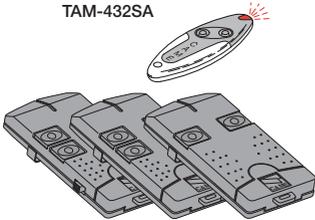
TOP

TOP-432NA • TOP-434NA
TOP-432S



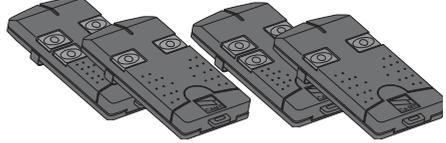
TAM

T432 • T434 • T438
TAM-432SA



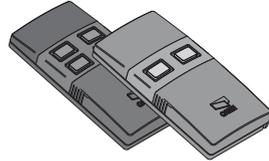
TOP

TOP-432A • TOP-434A
TOP-302A • TOP-304A



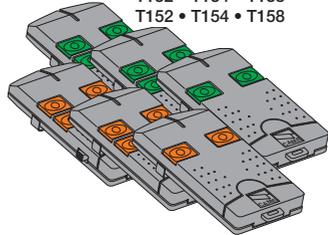
TWIN

TWIN-302A • TWIN-304A



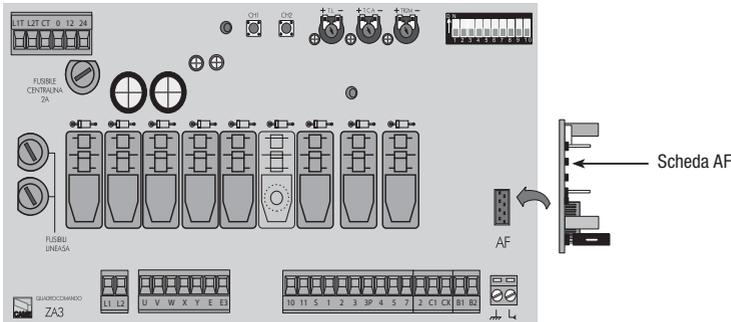
TFM

T132 • T134 • T138
T152 • T154 • T158



vedi istruzioni su confezione

Innestare la scheda di radiofrequenza sulla scheda elettronica DOPO AVER TOLTO LA TENSIONE (o scollegato le batterie).
N.B.: La scheda elettronica riconosce la scheda di radiofrequenza solo quando viene alimentata.





italiano - Codice manuale: 319046 ver. 1.1 12/2010 © CAME cancelli automatici s.p.a.
I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

<p>CAME France S.a. 7, Rue Des Haras Z.I. Des Hautes Patures 92737 Nanterre Cedex ☎ (+33) 1 46 13 05 05 ☎ (+33) 1 46 13 05 00</p>	FRANCE	GERMANY	<p>CAME Gmbh Seefeld Akazienstrasse, 9 16356 Seefeld Bei Berlin ☎ (+49) 33 3988390 ☎ (+49) 33 39883985</p>
<p>CAME Automatismes S.a. 3, Rue Odette Jasse 13015 Marseille ☎ (+33) 4 95 06 33 70 ☎ (+33) 4 91 60 69 05</p>	FRANCE	U.A.E.	<p>CAME Gulf Fze Office No: S10122a20210 P.O. Box 262853 Jebel Ali Free Zone - Dubai ☎ (+971) 4 8860046 ☎ (+971) 4 8860048</p>
<p>CAME Automatismes S.a. C/juan De Mariana, N. 17-local 28045 Madrid ☎ (+34) 91 52 85 009 ☎ (+34) 91 46 85 442</p>	SPAIN	RUSSIA	<p>CAME Rus Umc Rus Lic Ul. Otradnaya D. 2b, Str. 2, office 219 127273, Moscow ☎ (+7) 495 739 00 69 ☎ (+7) 495 739 00 69 (ext. 226)</p>
<p>CAME United Kingdom Ltd. Unit 3 Orchard Business Park Town Street, Sandiacre Nottingham - Ng10 5bp ☎ (+44) 115 9210430 ☎ (+44) 115 9210431</p>	GREAT BRITAIN	PORTUGAL	<p>CAME Portugal Ucj Portugal Unipessoal Lda Rua Liebig, nº 23 2830-141 Barreiro ☎ (+351) 21 207 39 67 ☎ (+351) 21 207 39 65</p>
<p>CAME Group Benelux S.a. Zoning Ouest 7 7860 Lossines ☎ (+32) 68 333014 ☎ (+32) 68 338019</p>	BELGIUM	INDIA	<p>CAME India Automation Solutions Pvt. Ltd A - 10, Green Park 110016 - New Delhi ☎ (+91) 11 64640255/256 ☎ (+91) 2678 3510</p>
<p>CAME Americas Automation Lic 11345 NW 122nd St. Medley, FL 33178 ☎ (+1) 305 433 3307 ☎ (+1) 305 396 3331</p>	U.S.A	ASIA	<p>CAME Asia Pacific 60 Alexandra Terrace #09-09 Block C, The ComTech 118 502 Singapore ☎ (+65) 6275 8426 ☎ (+65) 6275 5451</p>
<p>CAME Gmbh Kornwestheimer Str. 37 70825 Kornthal Munchingen Bei Stuttgart ☎ (+49) 71 5037830 ☎ (+49) 71 50378383</p>	GERMANY		
<p>CAME Cancelli Automatici S.p.a. Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson Di Casler (Tv) ☎ (+39) 0422 4940 ☎ (+39) 0422 4941 Informazioni Commerciali 800 848095</p>	ITALY	ITALY	<p>CAME Sud s.r.l. Via F. Imparato, 198 Centro Mercato 2, Lotto A/7 80146 Napoli ☎ (+39) 081 7524455 ☎ (+39) 081 7529190</p>
<p>CAME Service Italia S.r.l. Via Della Pace, 28 31030 Dosson Di Casler (Tv) ☎ (+39) 0422 383532 ☎ (+39) 0422 490044 Assistenza Tecnica 800 295830</p>	ITALY	ITALY	<p>CAME Global Utilites s.r.l. Via E. Fermi, 31 20060 Gessate (Mi) ☎ (+39) 02 95380366 ☎ (+39) 02 95380224</p>

